

من التجربة للتعميم.. «يوتيوب» يطلق ميزة دبلجة الفيديوهات لجميع القنوات

13 سبتمبر، 2025



من التجربة للتعميم.. «يوتيوب» يطلق ميزة دبلجة الفيديوهات لجميع القنوات تكشف موقع الفيديوهات الشهير «يوتيوب»، عن إتاحة ميزة الصوت متعدد اللغات بشكل رسمي لجميع القنوات، بعد عامين كاملين من الاختبار، في خطوة وُصفت بأنها قد تغيّر شكل صناعة المحتوى المرئي عالمياً .

انتشار عالمي بعد عامين من التجريب

الميزة التي بدأت كتجربة محدودة عام 2023 شملت عددًا قليلاً من صناعات المحتوى البارزين مثل مستر بيست، ومارك روبر، والشيف جيمي أوليفر، أثبتت نجاحها بشكل لافت، ما دفع المنصة إلى تعميمها خلال الأسابيع المقبلة على ملايين المبدعين حول العالم، وفقاً لما أورده موقع TechCrunch.

ذكاء اصطناعي يحاكي نبرة المبدع
في بدايات التجربة، اضطر المبدعون للاعتماد على خدمات دبلجة

خارجية، لكن "يوتيوب" لاحقًا دمج أداة خاصة تعتمد على الذكاء الاصطناعي وتقنية "جيميني" التابعة لـ"غوغل"، والتي تمكّن من محاكاة نبرة الصوت والمشاعر الأصلية لصاحب الفيديو، ما يجعل التجربة أكثر قربًا وواقعية بالنسبة للمشاهد.

أرقام تثبت نجاح التجربة ووفق بيانات الشركة، فقد حقق مستخدمو المقاطع الصوتية متعددة اللغات نتائج ملموسة، حيث جاء 25% من وقت المشاهدة من جمهور يتابع الفيديو بلغة مغايرة عن لغة صاحبه الأصلية.

وعلى سبيل المثال، قفزت مشاهدات قناة جيمي أوليفر إلى ثلاثة أضعاف بمجرد تفعيل خاصية الدبلجة الجديدة.

تطوير الصور المصغرة ولم تتوقف التحديثات عند الصوت فقط، إذ بدأت "يوتيوب" منذ يونيو/حزيران الماضي في اختبار الصور المصغرة متعددة اللغات، بحيث يمكن لصناع المحتوى تخصيص نصوصها لتلائم جمهورهم الدولي.

وتهدف هذه الخطوة إلى جعل الفيديوهات أكثر جذبًا ووضوحًا للمشاهدين بمختلف لغاتهم المفضلة.